

## Stwierdzenie łątki ozdobnej *Coenagrion ornatum* (SÉLYS, 1850) na Wyżynie Wołyńskiej (Polska południowo-wschodnia)

Ornate damselfly *Coenagrion ornatum* (SÉLYS, 1850) found in the Wołyńska Upland (south-eastern Poland)

Wiaczesław MICHALCZUK

ul. Szymonowica 19/6, 22-400 Zamość; wiack@wp.pl

W związku ze zbliżającą się Konferencją Storzyczkową w Biebrzańskim P.N., postanowiłem odwiedzić stanowiska lipiennika Loesela – *Liparis loeselii* (L.) RICH. i storczyka krwistego żółtawego – *Dactylorhiza incarnata ochroleuca* (BOLL.) P.F. HUNT et SUMMERH w dolinie Sieniochy, w celu określenia ich liczebności. W dniu 15.06.2007 r., w późnych godzinach popołudniowych wybrałem się w dolinę Sieniochy. W pierwszej kolejności, aby zdążyć przed zmierzchem sprawdzić jakie motyle i ważki latają na torfowisku, postanowiłem odwiedzić stanowisko lipiennika Loesela koło Śniatycz.

Śniatycze leżą w gminie Komarów-Osada, 20 km na wschód-południowy wschód od Zamościa (50°39'N, 23°32'E, UTM: FB71). Na północny wschód od Śniatycz znajduje się torfowisko niskie, zasilane przez wody ze źródeł położonych od niego ok. 100 m na północny zachód. Obiekt ten zaproponowano do ochrony rezerwatowej ze względu na występowanie licznych rzadkich i chronionych gatunków roślin (LORENS i in. 2003). W 2004 r. zgłoszono go do sieci Natura 2000 jako „Torfowisko węglanowe Śniatycze” w związku z występowaniem: typowego dla torfowiska węglanowego zbiorowiska *Cladietum marisci*, łąk trzęślicowych *Molinietum medioeuropeum* oraz staroduba łąkowego *Ostericum palustre* (BESSER.) i już wspomnianego lipiennika Loesela.

W 2006 r., ostoja została znacznie powiększona ze względu na stwierdzenie licznego występowania strzępotka edypusa *Coenonympha oedippus* (FABR.), obejmując całą górną dolinę Sieniochy pod nazwą „Dolina Sieniochy”.

Po drodze na stanowisko storczyka, nad rowem odprowadzającym wodę z torfowiska widziałem latające ważki: *Enallagma cyathigerum* (CHARP.), *Somatochlora flavomaculata* (VANDER L.) i *Libellula fulva* (O.F. MÜLL.). Na torfowisku licznie latała duża osobliwość wśród motyli dziennych – strzępotek edypus. Po stwierdzeniu w jednym płacie licznych płonnych lipienników, poszedłem na koniec torfowiska sprawdzić drugi płat. W drodze powrotnej sprawdziłem, jakie ważki latają przy torfiankach. Były tam tylko *Coenagrion puella* (L.) i *C. pulchellum* (VANDER L.).

W drodze powrotnej do samochodu, pamiętając o licznych występowaniu ważek przy rowie, postanowiłem przejść jeszcze raz wzdłuż niego. Podeszedłem do krzaka przy rowie i zauważyłem małą ważkę, dość ciemno ubarwioną. Po chwili udało mi się ją złapać w siatkę. Już przez siatkę poznałem charakterystyczny wzór na odwłoku w postaci powtarzających się niebieskich liter „B”. Pamiętałem go ze zdjęcia w książce „Der Kosmos Libellenführer” Gerharda JURZITZY (1998). To była samiczka *Coenagrion*

*ornatum* (SÉLYS, 1850). Dla upewnienia się sprawdziłem cechy samiczki w pracy Jacka WENDZONKI (1995). Tradycyjnie wykonałem sesję fotograficzną ważce. Sprawdziłem również, jak wygląda samczyk. Po chwili widziałem nad rowem latające liczniejsze, bardziej niebieskie ważki – były to 3–4 samce *C. ornatum*. Teraz zdaję sobie sprawę z tego, że gdybym złapał tylko samczyka zapewne uznałbym go, jako bardziej prawdopodobne, za *C. hastulatum* i zapisałby to w notatniku poszedłbym dalej. Następnie postanowiłem przeszukać szybko jeszcze raz torfianki w celu sprawdzenia obecności łątki ozdobnej. Ale tam jej nie było. Pospieszyłem na kolejne stanowisko storczyków. Dopiero po powrocie do domu przeczytałem, że jest to ważka związana z ciekami i rowami, a nie z torfiankami.

W artykule Pawła BUCZYŃSKIEGO (1999) przeczytałem, że gatunek ten ostatni był podawany z województwa lubelskiego w roku 1948 i ma on tu status wymarłego lub prawdopodobnie wymarłego. Wysłałem zdjęcia ważek do potwierdzenia do P. Buczyńskiego. Przy potwierdzeniu oznaczenia przez niego i przez Grzegorza Tończyka dowiedziałem się, że jest to pierwsze stwierdzenie łątki ozdobnej w Polsce od 12 lat, od obserwacji w Borach Dolnośląskich – podanych w cytowanej przez BORKOWSKIEGO (2000), niepublikowanej ekspertyzie Andrzeja Łabędzkiego o ważkach wód bieżących województwa jeleniogórskiego.

Dopiero później przypomniałem sobie słowa Pawła z Forum „Przyroda” z końca roku 2005, kiedy zaczynałem zabawę z ważkami: „Na Roztoczu ... Warto też rozglądać się za jeszcze rzadszym gatunkiem, będącą w Polsce na skraju wymarcia łątką *Coenagrion ornatum*. Podawał ją bez wskazania stanowiska Urbański, może się gdzieś uchowała. To gatunek strumieni, może zasiedlać gospodarowane odcinki

rowów melioracyjnych. Każde stanowisko byłoby sensacją”. (Chodzi o „Krytyczny przegląd ważek Polski” URBAŃSKIEGO (1948)).

Nowo odkryte stanowisko *C. ornatum* wymaga oszacowania liczebności populacji, oceny stanu siedliska, objęcia stałym monitoringiem i czynnej ochrony (BERNARD 2004).

### Piśmiennictwo

- BERNARD R. 2004. *Coenagrion ornatum* (SÉLYS, 1850), Łątka ozdobna. [w:] P. ADAMSKI, R. BARTEL, A. BERESZYŃSKI, A. KEPPEL, Z. WITKOWSKI (Red.), Gatunki zwierząt (z wyjątkiem ptaków). Poradniki ochrony siedlisk i gatunków Natura 2000 – podręcznik metodyczny. Tom 6. Ministerstwo Ochrony Środowiska, Warszawa: 25–29.
- BORKOWSKI A. 1999: Ważki (Odonata) byłego województwa jeleniogórskiego z uwagami do aktualnego stanu badań, zagrożeń i ochrony. Przyroda Sudetów Zachodnich, 2: 37–56.
- BUCZYŃSKI P. 1999. Wykaz i „Czerwona lista” ważek (Insecta: Odonata) województwa lubelskiego. Chrońmy Przyrodę Ojczyzną, 55(6): 23–39.
- JURZITZA G. 2000. Der Kosmos Libellenführer. Die Arten Mittel- und Südeuropas. Kosmos, Stuttgart.
- LORENS B., MICHALCZUK W., STACHYRA P. 2003. Dokumentacja do utworzenia rezerwatu przyrody „Torfowisko Śniatycze” w dolinie Sieniochy koło Komarowa na Zamojszczyźnie. Lubelski Urząd Wojewódzki w Lublinie, Wydział Środowiska i Rolnictwa (maszynopis).
- URBAŃSKI J. 1948. Krytyczny przegląd ważek (Odonata) Polski. Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska, sec. C, 3(11): 289–317.

### Summary

The paper is a preliminary report about the population of *Coenagrion ornatum* recorded 20 km east-south-east of Zamość (50°39'N, 23°32'E, the Wołyńska Upland, south-eastern Poland). Some imagines of *C. ornatum* were observed on 15 May, 2007 in the valley of the River Sieniocha

at the outlet canal of the spring peat bog of carbonate character. *Enallagma cyathigerum*, *Somatochlora flavomaculata* and *Libellula fulva* were co-occurring species. *Coenagrion ornatum* has been observed for the first time

in Poland since 1995 and it has been the first record in south-eastern Poland since over 60 years. In the near future more detailed analyses of the recorded population as well as the habitat and its monitoring are planned.

**Key Words.** Odonata, dragonflies, *Coenagrion ornatum*, record, Poland.

## Pojawienie się *Aeshna affinis* VANDER LINDEN, 1820 i *Crocothemis erythraea* (BRULLÉ, 1832) w 2006 roku na zbiornikach pokopalnianych województwa śląskiego (Odonata: Aeshnidae, Libellulidae)

The occurrence of *Aeshna affinis* VANDER LINDEN, 1820 and *Crocothemis erythraea* (BRULLÉ, 1832) in sinkhole ponds in the Silesian voivodeship in 2006 (Odonata: Aeshnidae, Libellulidae)

Alicja MISZTA<sup>1)</sup>, Marta BOROŃ<sup>2)</sup>, Piotr CUBER<sup>3)</sup>, Aleš DOLNÝ<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup>Centrum Dziedzictwa Przyrody Górnego Śląska, ul Św. Huberta 35, 40-543, Katowice; a.miszta@cdpgs.katowice.pl

<sup>2)</sup>ul. Orzeszkowej 8a, 32-640 Zator; marta.boron@wp.pl

<sup>3)</sup>ul. Jana Pawła II 4, 42-624 Tąpkowice; piotr10@op.pl

<sup>4)</sup>Department of Biology and Ecology, University of Ostrava, Chitussiho Str. 10, 710 00 Slezká Ostrava, Czech Republic; Ales.Dolny@osu.cz

### Wstęp

Artykuł Pawła Buczyńskiego o występowaniu *Aeshna affinis* w województwie lubelskim (BUCZYŃSKI 2006), zbiegł się w czasie z odnotowaniem przez nas w ubiegłym roku na kilku stanowiskach w przemysłowej części województwa śląskiego opisywanego przez niego gatunku. Dla naszego regionu pojawienie się *A. affinis* jest o tyle ciekawe, że został on wykazany w historycznym opracowaniu Sawkiewicza i Żaka z 1966 roku tylko z Ustronia – 1 ♀ i 1 ♂ [na podstawie okazów zebranych przez Tolla w 1939 roku i znajdujących się w Muzeum

Górnośląskim w Bytomiu (BERNARD, SAMOŁĄG 1994)] i z Gwoździan – 1 ♂ (SAWKIEWICZ, ŻAK 1966). Pierwszy raz wspólnie 2 samce tego gatunku zostały zaobserwowane w województwie śląskim przez Aleša Dolnego (dane niepublikowane) na starorzeczu Odry w Lasakach w lipcu 2005 roku. W roku 2006, po informacji otrzymanej pocztą elektroniczną od Rafała Bernarda o możliwości przylotu do Polski kilku południowych gatunków w związku z długo utrzymującymi się wysokimi temperaturami powietrza, postanowiliśmy wybrać się na ich poszukiwanie na naszym terenie.